

鹊桥仙

秦观

纤^{xiān}云弄巧，飞星传恨，银汉迢迢^{tiáo}暗度。金风玉露一相逢，便胜却人间无数。

柔情似水，佳期如梦，忍顾鹊桥归路！两情若是久长时，又岂在朝朝暮暮。

【参考译文】

（织女制作云锦的手艺高超，）用纤细的云编织出各种巧妙的图案样式，流星传递分别的愁苦，（织女、牛郎）夜里（借鹊桥）渡过辽阔的天河。（他们）在秋风白露的七夕（短暂）相会，胜过人间无数夫妻。

（他们之间）缱绻的柔情像流水般（绵绵不断），（重聚相守的）美好时光如梦般（缥缈短暂），（分别时他们）怎么忍心回望由鹊桥回去的路。如果两人的情感天长地久，（他们）又怎么会介意能否朝夕相守。